

La Mandarine Blanche est conventionnée par la DRAC Grand Est - Ministère de la Culture et de la Communication depuis 2013 et soutenue par la Région Grand Est. Elle compte depuis sa création en 2002, 14 créations/grandes formes et 8 formes itinérantes. À partir de l'écriture textuelle en quête de sa source poétique, la Mandarine Blanche développe un théâtre de création à la croisée des arts.

D'octobre 2015 à juin 2019, la compagnie est associée au Carreau Scène Nationale de Forbach et de l'Est mosellan (57). Elle poursuit un compagnonnage avec la Ville et l'Espace Molière de Talange (57) et le Théâtre

THÉÂTRE DE L'ÉPÉE DE BOIS

Cartoucherie

Route du Champ de Manœuvre,
75012 Paris

Informations | 01 48 08 39 74

de lun. à sam., 14h - 19h

Réservations |

www.epeedebois.com

[Accès M1 Château de Vincennes, puis bus 112 arrêt Cartoucherie ou navette en circulation 1h avant et après les représentations excepté samedi 17h]

Jacques Prévert d'Aulnay-sous-Bois (93).

Les dernières créations

Allers-retours d'Ö. von Horváth (2018), *Rêve de printemps* d'A. Favez (2017), *Pelléas et Mélisande* de M. Maeterlinck (2015) et *La femme oiseau* d'A. Batis (2013).

DIFFUSION

Emmanuelle Dandrel

06 62 16 98 27

e.dandrel@aliceadsl.fr

CONTACT

la.mandarineblanche@free.fr

09 52 28 88 67

www.lamandarineblanche.fr

[facebook/LaMandarineBlanche](https://www.facebook.com/LaMandarineBlanche)

MAÎTRE ET SERVITEUR CRÉATION 2019

Une production de la compagnie La Mandarine Blanche Avec le soutien de la Ville de Boulogne-sur-Mer

En coréalisation avec le Théâtre de l'Épée de Bois



La compagnie **La Mandarine Blanche** et le **Théâtre de l'Épée de Bois** présentent

MAÎTRE ET SERVITEUR | OPUS 1

LECTURE SPECTACLE



De **Léon Tolstoï** | Traduction **Charles-Ferdinand Ramuz**

Mise en scène **Alain Batis** | Adaptation **Ludovic Longelin**

Création musicale **Marc Roques**

19 déc. > 22 déc. 2019

Théâtre de l'Épée de Bois

Cartoucherie, Paris XVII^e

Création 2019

MAÎTRE ET SERVITEUR | OPUS 1

Du 19 déc. au 22 déc. 2019

jeu. et ven. 20h30

sam. 17h et 20h30 | dim. 17h

Durée 1h30

Tous publics à partir de 15 ans

Avec **Alain Batis**,
Ludovic Longelin, **Marc Roques**
Scénographie **Sandrine Lamblin**
Vidéo **Grégory Marza**
Lumières :
1ère conception **Frédéric Fourny**
Re-création **Nicolas Gros**



« Pour qu'il te soit facile de vivre avec chaque homme, pense à ce qui t'unit à lui et non pas à ce qui te sépare de lui. »

L. Tolstoï, *Le chemin de la vie*

EXTRAIT

Vassili Andréitch : Est-ce que nous avons jamais eu de contrat ? Tu as besoin de quelque chose, tu le prends. Tu gagnes ton pain. Ça n'est pas comme chez les autres : Non, nous, c'est sur l'honneur. Tu me sers et moi je ne t'abandonne pas.

Nikita : Oui, je comprends, Vassili Andréitch, il me semble que je sers : je m'applique comme pour mon propre père. Je comprends très bien.

Nikita, comprend très bien que Vassili Andréitch le trompe, mais il faut vivre, et, tant qu'il n'a pas d'autre place, prendre ce qu'on lui donne.

NOTE D'INTENTION

En 1895, Léon Tolstoï publie *Maître et Serviteur* ; roman court ou longue nouvelle, voyage intérieur au pays de la neige dans la violence de l'hiver.

Cette fable initiatique, abordant spiritualité et pouvoir, interroge le principe politique d'égalité des êtres et le sens de la vie.

L'idée est de réunir et de confronter trois univers et trois gestes artistiques. Ludovic Longelin écrit l'adaptation. Marc Roques compose. Je signe la mise en scène.

À l'écoute des mots, de la puissance symbolique de la langue, des voix, des timbres, du silence des corps, nous créons cet *Opus 1* comme une miniature, une forme minimaliste. Dans l'économie de nos présences intérieures fortes, sensibles, nous délivrons le texte et son univers sonore en laissant toute la place à l'imaginaire des spectateurs.

Une scénographie dépouillée, une table, trois chaises, deux pupitres. Des claviers. Il neige. Une lumière bleue tombe sur le sol blanc. Trois humanités en présence.

Un riche propriétaire, pour ne pas manquer une affaire, entreprend de rejoindre avec son serviteur un village voisin. Les deux hommes se retrouvent bientôt pris dans une tempête de neige qui effacera petit à petit les traces du passé... Alors, ce

qu'on croit être un égarement, une errance à travers la nuit et la neige n'est en fait qu'un lent retour sur soi-même.

Tolstoï donne à voir deux êtres de conditions sociales différentes, en miroir, un Maître et un Serviteur, on pourrait dire un patron et un ouvrier, mais cela dépasse le cadre de la simple fonction, il en va de l'entrelacs de la vie intime des deux hommes.

Pendant que Nikita se résigne à accueillir le froid et la neige, Vassili Andréitch Brekhounov lutte, fuit ; On glisse ostensiblement de la vie vers la mort. Dans un geste de compréhension ultime de l'esprit, le Maître sauve le Serviteur. Le froid emporte le Maître et Moukhorty, le cheval sacrifié.

Le froid égalise les êtres, les êtres silencieux et les êtres parlants.
T. Samoyault

Au-delà de ce que pourrait raconter la lutte des classes, Tolstoï met en lumière un constat simple et irrévocable : les ambitions sociales corrompent l'âme humaine.

Car face à la mort, de quoi sommes-nous les Maîtres ? De qui sommes-nous les Serviteurs ? Qui est le Maître ? Qui est le Serviteur ?

Alain Batis